

REF 58404, 58405

15°C 30°C

Stat Profile Prime Plus® VET Calibrator Cartridge With Creatinine

Stat Profile Prime Plus® VET Kalibrierkassette mit Kreatinin, Φοσιγγίο μέσου βαθμονόμησης VET με κρεατινίνη Stat Profile Prime Plus®, Cartucho de calibrator con creatinina Stat Profile Prime Plus® VET, Cartouche de calibrateurs avec creatinine Stat Profile Prime Plus® VET, Cartuccia calibratore con creatinina Stat Profile Prime Plus® VET, Cartucho de calibrator Stat Profile Prime Plus® VET com creatinina, Stat Profile Prime Plus® VET kalibrator patron kreatininnel, Stat Profile Prime Plus® VET קריאטינין כיוול עם מוחסנית, Stat Profile Prime Plus® VET キャリブレーター (クレアチニン), 크레아티닌 사용 Stat Profile Prime Plus® VET 보정기 카트리지, Stat Profile Prime Plus® 含肌酐的校准试剂盒

LOT 25051038



2026-08-10

CAL A ≥ 495 mL		CAL B ≥ 250 mL		CAL C ≥ 245 mL		CAL D ≥ 250 mL		CAL F ≥ 850 mL		SOLN R ≥ 500 mL	
HCO ₃	11 mmol/L	pH	6.834 @ 37°C	HCO ₃	22 mmol/L	pH	7.354 @ 37°C	PO ₂	104.0 mmHg	KCl	2 mol/L
Na ⁺	135.5 mmol/L	H ⁺	146.55 nmol/L	Cl ⁻	69.0 mmol/L	H ⁺	44.26 nmol/L	PO ₂	13.83 kPa	WASTE CONTAINER W	
K ⁺	4.0 mmol/L	Na ⁺	77.0 mmol/L	Glu	200 mg/dL						
Cl ⁻	108.0 mmol/L	K ⁺	10.0 mmol/L	Glu	11.10 mmol/L						
iCa	1.04 mmol/L	iCa	1.92 mmol/L	Lac	10.0 mmol/L						
iCa	4.16 mg/dL	iCa	7.68 mg/dL	Lac	89.0 mg/dL						
iMg	0.50 mmol/L	iMg	1.50 mmol/L	BUN	50 mg/dL						
iMg	1.22 mg/dL	iMg	3.63 mg/dL	BUN	17.9 mmol/L						
Glu	80 mg/dL	tHb	15.6 g/dL	Creat	5.0 mg/dL						
Glu	4.44 mmol/L	tHb	156 g/L	Creat	0.44 mmol/L						
Lac	2.0 mmol/L	tHb	9.7 mmol/L	Creat	442 μmol/L						
Lac	17.8 mg/dL										
BUN	10 mg/dL										
BUN	3.6 mmol/L										
Creat	1.0 mg/dL										
Creat	0.09 mmol/L										
Creat	88.4 μmol/L										

EN

Description
The Cartridge contains the following aqueous solutions within individual bags: 5 Calibrators (Calibrator A, B, C, D, and F), Reference Solution, and a flexible waste bag. Each bag includes a filament with a septum. The exposed bag filaments are arranged in a line along the rear of the cartridge box. The septa are pierced during the insertion of the cartridge into the analyzer. A charge kit consisting of 2 syringes filled with creatinine solution is included for cartridge activation prior to installation.

Intended Use
For the quantitative determination of Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, iMg, BUN (Urea), Glucose, Lactate, Creatinine, pH, PCO₂, PO₂, SO₂, Hct, Hb, O₂Hb, COHb, MetHb, HbB, and tBil in animal whole blood using the Stat Profile Prime Plus VET Analyzer.

Methodology
Refer to Stat Profile Prime Plus VET Analyzer Instructions For Use Manual for Methodologies and Principles.

Composition
Calibrator and solution volumes are listed in the table. Contains no constituents of human origin, however, good laboratory practice should be followed during handling of these materials. (REF. NCCLS DOCUMENT M28-T2).

Warnings and Cautions
Refer to the Stat Profile Prime Plus VET Analyzer Instructions for Use Manual for complete directions. Follow standard practices required for handling laboratory reagents. Discard Cartridge in accordance with local guidelines. Waste Bag Contains Preservative (eye, skin, and respiratory irritant).

Storage
Store at 15 - 30°C. Expiration date is printed on the Calibrator Cartridge.

Directions For Use
Activation of Cartridge
Cal A and Cal C must be charged with creatinine syringe prior to installation of the Calibrator Cartridge. The two syringes are labeled and color coded to correspond to the filaments on the carton for Cal A and Cal C.

- Hold the syringe with tip side down and remove protective cap.
- Attach one of the enclosed needle assemblies to the syringe. Remove the protective cover from the needle.
- Match the color and label of the syringe to the appropriate filament and insert needle.
- Slowly depress syringe plunger until the contents are dispensed. **DO NOT PULL BACK ON THE PLUNGER TO FLUSH CONTENTS OF SYRINGE.**
- Remove needle/syringe assembly from filament and discard in an appropriate sharps container.
- Repeat Steps 1-5 for the next Cal.
- Mix Cartridge well by gently shaking for 1 minute.

Refer to the Stat Profile Prime Plus VET Analyzer Instructions for Use Manual for complete directions. Calibrator Cartridge must be inverted gently several times to thoroughly mix contents. Cartridge is ready for use.

Traceability of Standards
Analytes traced to NIST Standard Reference Materials wherever possible.

DE

Beschreibung
Die Kassette enthält die folgenden wässrigen Lösungen in individuellen Beuteln: Fünf Kalibriermittel (Kalibrator A, B, C, D und F), Referenzlösung sowie einen Abfallbeutel. Jeder Beutel weist einen Anschluss mit Septum auf. Die freiliegenden Beutelfanschlüsse sind in einer Linie an der Rückseite des Kassettengehäuses ausgerichtet. Die Septa werden beim Einsetzen der Kassette in das Analysegerät durchstoßen. Ein Injektionsset besteht, das aus zwei mit einer Kreatininlösung gefüllten Spritzen besteht, damit zum Aktivieren der Kassette vor der Installation.

Verwendungszweck
Zur quantitativen Bestimmung von Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, iMg, BUN (Harnstoff), Glukose, Laktat, Kreatinin, pH, PCO₂, PO₂, SO₂, Hct, Hb, O₂Hb, COHb, Methb, HbB und tBil im Vollblut von Tieren unter Verwendung des Stat Profile Prime Plus VET Analysegeräts.

Verfahrensweise
Die Verfahrensweise und -prinzipien sind dem Anleitungshandbuch für das Stat Profile Prime Plus VET Analysegerät zu entnehmen.

Zusammensetzung
Die Mengen von Kalibriermittel und Lösung sind in der Tabelle aufgeführt. Frei von Bestandteilen menschlichen Ursprungs, jedoch sind bei der Handhabung dieser Stoffe gute Laborpraktiken zu befolgen. (REF. NCCLS DOKUMENT M28-T2).

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen
Vollständige Gebrauchsanweisungen sind dem Anleitungshandbuch für das Stat Profile Prime Plus VET Analysegerät zu entnehmen. Die übliche Vorgehensweise für die Handhabung von Laborreagenzien ist zu befolgen. Die Kalibrierkassette ist im Einklang mit örtlichen Richtlinien zu entsorgen. Der Abfallbeutel enthält ein Konservierungsmittel (Reizstoff für Augen, Haut und Atemwege).

Lagerung
Bei 15-30 °C lagern. Das Verfallsdatum ist auf der Kalibrierkassette aufgedruckt.

Gebrauchsanweisung
Aktivieren der Kassette
Vollständige Gebrauchsanweisungen sind dem Anleitungshandbuch für das Stat Profile Prime Plus VET Analysegerät zu entnehmen. Die Kalibrierkassette ist zum gründlichen Mischen mehrmals vorsichtig zu wenden. Die Kassette ist gebrauchsbereit.

- Die Spritze mit der Spitze nach unten halten und die Schutzkappe entfernen.
- Eine der freiliegenden Nadellochrichtungen an der Spritze anbringen. Schutzkappe von der Nadel abnehmen.
- Die Spritze am Anschluss mit gleicher farblicher Kennzeichnung und Beschriftung ansetzen und die Nadel einführen.
- Unter langsamem Drücken des Kolbens den Inhalt komplett injizieren. **DEN KOLBEN NICHT ZUM SPÜLEN DES SPRITZENINHALTS ZURÜCKZIEHEN.**
- Die Spritze samt Nadel aus dem Anschluss entfernen und in einem geeigneten Sharps-Behälter entsorgen.
- Die Schritte 1-5 für das nächste Kalibriermittel wiederholen.
- Zum guten Durchmischen die Kassette eine Minute lang vorsichtig schütteln.

Vollständige Gebrauchsanweisungen sind dem Anleitungshandbuch für das Stat Profile Prime Plus VET Analysegerät zu entnehmen. Die Kalibrierkassette ist zum gründlichen Mischen mehrmals vorsichtig zu wenden. Die Kassette ist gebrauchsbereit.

Rückführbarkeit der Standards
Die Analyte sind soweit möglich auf Standard-Referenzmaterial von NIST rückführbar rückführbar.

EL

Περιγραφή
Το φοσιγγίο περιλαμβάνει τα παρακάτω υδατικά διαλύματα σε μεμονωμένους σάκους: 5 Μέσα βαθμονόμησης (μέσα Α, Β, C, D και Ε), διάλυμα αναφοράς και εύκαμπτη σακούλα απορριμάτων. Κάθε σακούλα περιλαμβάνει υποδοχή με διάφραγμα. Οι εκτεθειμένες υποδοχές της σακούλας βρίσκονται σε μια σειρά κατά μήκος της πίσω πλευράς του κουτιού του φοσιγγίου. Τα διαφράγματα διαρπώνονται κατά την εσογή του φοσιγγίου στη μονάδα ανάλυσης. Περιλαμβάνεται ένα κιτ φόρτισης του σταθμού τα από 2 σύριγγες γεμισμένες με διάλυμα κρεατινίνης για την ενεργοποίηση του φοσιγγίου πριν από την εγκατάσταση.

Ενδείκνυται χρήση
Για τον ποσοτικό προσδιορισμό του νατρίου, καλίου, γλυκερωχών ανιόντων, ιονισμού ασβέστιου, ιονισμού μαγνησίου, οξυγόνου (BUN), γλυκόζης, γαλακτικού οξέος, κρεατινίνης, pH, PCO₂, PO₂, SO₂, Hct, Hb, O₂Hb, COHb, Methb, HbB, και ολικής χοληστερόλης σε πλήρες αίμα όσων με τη χρήση της συσκευής ανάλυσης Stat Profile Prime Plus VET.

Μεθοδολογία
Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης της συσκευής ανάλυσης Stat Profile Prime Plus VET για τις μεθοδολογίες και τις αρχές.

Σύνθεση
Οι όγκοι μέσων βαθμονόμησης και διαλυμάτων καταγράφονται στον πίνακα. Δεν περιέχει συστατικά ανθρώπινης προέλευσης, ωστόσο θα πρέπει να ακολουθείται ορθή εργαστηριακή πρακτική κατά τη χρήση υγρών υλικών. (REF. ANAO, ΕΓΓΡΑΦΙΟ NCCLS M28-T2).

Προειδοποιήσεις και προφυλάξεις
Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης της συσκευής ανάλυσης Stat Profile Prime Plus VET για πλήρεις οδηγίες. Ακολουθείτε την συνήθη πρακτική για τη μεταχείριση αντιδραστηρίων εργαστηρίου. Απορρίψτε το φοσιγγίο σύμφωνα με τις τοπικές κατευθυντήριες οδηγίες. Η σακούλα απορριμάτων περιέχει συντηρητικό (ερεθιστή για το μάτι, το δέρμα και το αναπνευστικό σύστημα).

Αποθήκευση
Αποθήκευση στους 15 - 30°C. Η ημερομηνία λήξης είναι τυπωμένη στο φοσιγγίο βαθμονόμησης.

Οδηγίες χρήσης
Ενεργοποίηση φοσιγγίου
Το Cal A και το Cal C πρέπει να φορτιστούν με σύριγγες κρεατινίνης πριν από την εγκατάσταση του φοσιγγίου βαθμονόμησης. Οι δύο σύριγγες έχουν επικίτες και χρωματικούς κωδικούς που ταυρίζουν με τις υποδοχές του φοσιγγίου για Cal A και Cal C.

- Κρατήστε τη σύριγγα με τη μύτη προς τα κάτω και αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα.
- Τοποθετήστε τη σύριγγα μία από τις εσοχιστικές βελόνες. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα από τη βελόνα.
- Αναστρέψτε το χρώμα και την επικεία της σύριγγας στην κατάλληλη υποδοχή και εισάγετε τη βελόνα.
- Πιέστε οργάνο το έμβολο της σύριγγας έως ότου γορησθεί όλο το περιεχόμενο. **ΜΗΝ ΤΡΑΒΕΙΤΕ ΤΟ ΕΜΒΟΛΟ ΓΙΑ ΝΑ ΔΕΙΞΑΙΕΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΡΙΓΓΑΣ.**
- Αφαιρέστε τη διάταξη σύριγγας/βελόνα από την υποδοχή και απορρίψτε την σε κατάλληλο δοχείο για αιχμηρά αντικείμενα.
- Επαναλάβετε τα βήματα 1-5 για την επόμενη βαθμονόμηση.
- Αναμίξτε καλά το φοσιγγίο ανακινώντας απαλά για 1 λεπτό.

Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης της συσκευής ανάλυσης Stat Profile Prime Plus VET για πλήρεις οδηγίες. Το φοσιγγίο βαθμονόμησης πρέπει να αναστραφεί από αρκετές φορές για να αναμιχθούν καλά τα περιεχόμενα. Το φοσιγγίο είναι έτοιμο προς χρήση.

Ανεπισημασμένη προέλευση
Οι αναλυτές ανιχνεύονται στα υλικά αναφοράς NIST Standard όπου αυτό είναι εφικτό.



Made in USA
www.novabiomedical.com

200 Prospect Street
Waltham, MA 02454 U.S.A.

ES

Descripción

El cartucho contiene las siguientes soluciones acuosas dentro de bolsas individuales: 5 calibradores (Calibradores A, B, C, D y F), solución de referencia y una bolsa flexible para desechos. Cada bolsa incluye un montaje con un septo. Los montajes de bolsa expuestos están dispuestos en línea a lo largo del lado posterior de la caja del cartucho. Los septos se perforan durante la inserción del cartucho en el analizador. Se incluye un kit de carga compuesto por dos jeringas llenas de solución de creatinina para activar el cartucho antes de la instalación.

Usó indicado

Para la determinación cuantitativa de Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, iMg, BUN (urea), glucosa, lactato, creatinina, pH, PCO₂, PO₂, SO₂%, Hct, Htb, O₂Hb, COHb, MetHb, HbH y tBil en sangre completa animal usando el analizador Stat Profile Prime Plus VET.

Metodología

Para conocer la metodología y los principios de prueba, consulte el Manual de instrucciones de uso del analizador Stat Profile Prime Plus VET.

Composición

Los volúmenes de calibrador y solución se detallan en la tabla. No contiene ninguna sustancia de origen humano; sin embargo, debe seguirse las buenas prácticas de laboratorio al manipular estos materiales. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

Advertencias y precauciones

Para conocer las instrucciones completas, consulte el Manual de instrucciones de uso del analizador Stat Profile Prime Plus VET. Siga las normas estándar requeridas para la manipulación de reactivos de laboratorio. Deseeche el cartucho de acuerdo con las normas locales. La bolsa para desechos contiene acuerecente (puede irritar los ojos, la piel y el sistema respiratorio).

Almacenamiento

Conservar a 15-30°C. La fecha de vencimiento está impresa en el cartucho de calibrador.

Instrucciones de uso

Activación del cartucho

Cal A y Cal C deben cargarse con la jeringa de creatinina antes de la instalación del cartucho de calibrador. Las dos jeringas están rotuladas y codificadas por color para que coincidan con los montajes del cartón para Cal A y Cal C.

- Sostenga la jeringa con el lado de la punta hacia abajo y quite la cubierta protectora.
- Conecte uno de los conjuntos de agua incluidos a la jeringa. Quite la cubierta protectora de la aguja.
- Haga coincidir el color y el rótulo de la jeringa con el montaje apropiado e inserte la aguja.
- Empuje lentamente el contenido de la jeringa hasta que el contenido se haya dispersado. **NO TIRE DEL EMBOLLO PARA PURGAR EL CONTENIDO DE LA JERINGA.**
- Quite el conjunto de la aguja/jeringa del montaje y deséchelo en un recipiente para productos cortopunzantes y punzantes adecuado.
- Repita los pasos 1-5 para el siguiente Cal.
- Mezcle bien el cartucho sacudiendo suavemente durante 1 minuto.

Para conocer las instrucciones completas, consulte el Manual de instrucciones de uso del analizador Stat Profile Prime Plus VET. El cartucho de calibrador debe darse vuelta suavemente varias veces para mezclar bien el contenido. El cartucho está listo para usar.

Cumplimiento de normas

Análisis trazables a los materiales de referencia estándar de NIST siempre que sea posible.

PT

Descrição

O cartucho contém as seguintes soluções aquosas dentro de sacos individuais: 5 calibradores (calibrador A, B, C, D e F), solução de referência e um saco flexível de resíduos. Cada saco inclui um dispositivo de ligação com um septo. Os dispositivos de ligação acessíveis do saco estão dispostos em linha, ao longo da parte de trás da caixa do cartucho. Os septos são perfurados durante a inserção do cartucho no analisador. É incluído um kit de carga constituído por 2 seringas cheias de solução de creatinina, para a ativação do cartucho antes da instalação.

Utilização prevista

Determinação quantitativa de Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, iMg, BUN (ureia), glicose, lactato, creatinina, pH, pCO₂, PO₂, SO₂%, Hct, Htb, O₂Hb, COHb, MetHb, HbH e tBil em sangue total animal usando o analisador Stat Profile Prime Plus VET.

Metodologia

Consulte o Manual de instruções de utilização do Analizador Stat Profile Prime Plus VET para obter metodologias e princípios de análise.

Composição

Os volumes de calibrador e solução estão indicados na tabela. Não contém compostos de origem humana, contudo, deve ser seguida uma boa prática laboratorial durante o manuseamento destes materiais. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

Advertências e Precauções

Consulte o Manual de instruções de utilização do Analizador Stat Profile Prime Plus VET para obter instruções completas. Siga as práticas padrão indicadas para o manuseamento de reagentes de laboratório. Elimine o cartucho segundo as diretrizes locais. O saco de efluentes contém conservante (irritante para os olhos, pele e vias respiratórias).

Armazenamento

Armazenar a 15 - 30 °C. O prazo de validade está inscrito no cartucho de calibrador.

Instruções de utilização

Atrivação do cartucho

- Segure a seringa com a ponta para baixo e retire a capa de proteção.
- Fixe um dos conjuntos de água incluídos a seringa. Remova a cobertura de proteção da agulha.
- Faça corresponder a cor e etiqueta da seringa com o dispositivo de ligação adequado e introduza a agulha.
- Pressione lentamente o êmbolo da seringa até o conteúdo ser totalmente administrado. **NÃO PUXE O EMBOLLO PARA LAVAR O CONTEÚDO DA SERINGA.**
- Retire o conjunto da agulha/seringa do dispositivo de ligação e elimine-o num contentor adequado para objetos cortantes.
- Repita as etapas 1-5 para o calibrador seguinte.
- Misture bem o cartucho, agitando cuidadosamente durante 1 minuto.

Consulte o Manual de instruções de utilização do Analizador Stat Profile Prime Plus VET para obter instruções completas. O cartucho de calibrador tem de ser cuidadosamente invertido várias vezes para misturar muito bem o conteúdo. O cartucho encontra-se pronto a usar.

Rastreabilidade dos padrões

Análisis referenciados nos Materiais de Referência da Norma NIST sempre que possível.

JA

説明

カートリッジには、個々のバッグに以下の水溶液が入っています：キャリブレート 5 種類（キャリブレート A、B、C、D、F）、標準液、フレキシブル廃液バッグ、各バッグには 2 個のシリンジがマウントされています。露出したバッグのマウントは、カートリッジのバック面に沿って 1 列に並んでいます。分析装置の「カートリッジ」後部時、露出したシリンジが変形され、フレキシブル廃液を充填した 2 個のシリンジからなるチャージキットが入っており、設置直後のカートリッジ起動のために使用します。

使用目的

Stat Profile Prime Plus VET 分析装置を用いた動物全血中のNa⁺、K⁺、Cl⁻、iCa、iMg、BUN（尿素）、グルコース、乳酸、クレアチニン-pH、PCO₂、PO₂、SO₂％、Hct、Htb、O₂Hb、COHb、MetHb、HbH、tBilの定量的測定です。

測定方法

検査方法および原理については、Stat Profile Prime Plus VET 分析装置の取扱説明書を参照してください。

組成

キャリブレートと溶液の容量は表に記載されています。ヒト由来原料は使用しておりませんが、これらの材料を扱うときは、医薬品安全性を確保実施基準に従ってください。（参照先NCCLS DOCUMENT M29-T2）。

警告および使用上の注意

詳細な指示については、Stat Profile Prime Plus VET 分析装置の取扱説明書を参照してください。検査試薬の取り扱いに要求される標準的手順に従ってください。地域のガイドラインに従ってカートリッジを廃棄してください。廃液バッグには保存期が含まれています（目、皮膚、呼吸器への刺激性があります）。

保管

15-30°C で保管してください。使用期限はキャリブレートカートリッジに印刷されています。

使用方法

カートリッジの起動

- Cal A、Cal C は、キャリブレートカートリッジの背面にマウントされたチャージする 2 個のシリンジの 1 つにマウントされています。Cal A と Cal C のカート上のマウントに対応するツールカードが付けられています。
- 先頭蓋を下にしてシリンジのつまみ、保護キャップを取り外します。
- 開封されたシリンジ（アンペア）の「シリンジ」を取り付けます。コードから保護キャップを取り外します。
- シリンジの先端とラベルを適切なアフタメントに合わせてコードを挿入します。
- 内容物が完全に混合されるまでシリンジを上下に振り回します。シリンジの内容物をフラッシングする前にシリンジを絶対に引き戻さないでください。
- 2 つのシリンジ（チャージキット）をアフタメントから取り外し、適切な鋭利な容器に廃棄します。
- ステップ 1-5 の次の Cal で繰り返します。
- カートリッジは、1 分間隔でよく振盪しよく混合してください。

詳細な指示については、Stat Profile Prime Plus VET 分析装置の取扱説明書を参照してください。キャリブレートカートリッジは、しっかりと数回反転し、内容を完全に混合することが必要です。これでもカートリッジ使用準備が整います。

標準物質/レサビリティ

分析物は、可能な限り NIST 標準物質にトレーサブルです。

FR

Description

Le cartouche contient les solutions aqueuses suivantes dans des sacs individuels : 5 calibratures (calibrateur A, B, C, D, e F), solution de référence et un sac à déchets souple. Chaque sac comprend un accessoire avec une cloison. Les accessoires de sac exposés sont disposés en ligne le long de l'arrière de la boîte de cartouche. Les cloisons sont percées lors de l'insertion de la cartouche dans l'analyseur. Un kit de charge composé de 2 seringues remplies de solution de créatinine est inclus pour l'activation de la cartouche avant l'installation.

Utilisation prévue

Pour la détermination quantitative de Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, iMg, BUN (urée), glucose, lactate, créatinine, pH, PCO₂, PO₂, SO₂%, Hct, Htb, O₂Hb, COHb, MetHb, HbH et tBil dans le sang total animal à l'aide de l'analyseur VET Stat Profile Prime Plus VET.

Méthodologie

Voir le manuel d'utilisation de l'analyseur Stat Profile Prime Plus VET pour les méthodologies et les principes.

Composition

Les volumes de calibratures et de solutions sont indiqués dans le tableau. Ne contient aucun constituant d'origine humaine ; cependant, de bonnes pratiques de laboratoire doivent être appliquées pour la manipulation de ces matériaux. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

Alertes/sensibilisations et mises en garde :

Voir le manuel d'utilisation de l'analyseur Stat Profile Prime Plus VET pour obtenir des instructions complètes. Suivez les pratiques standard requises pour la manipulation des réactifs de laboratoire. Jeter la cartouche conformément aux directives locales. Le sac à déchets contient un agent conservateur (irritant pour les yeux, la peau et les voies respiratoires).

Stockage :

Stocker entre 15 et 30 °C. La date de péremption est imprimée sur la cartouche de calibratures.

Mode d'emploi

Activation de la cartouche

Le Cal A et le Cal C doivent être chargés avec des seringues de créatinine avant l'installation de la cartouche de calibratures. Les 2 seringues sont étiquetées et codées par couleur pour correspondre aux accessoires sur la boîte pour Cal A et Cal C.

- Tenir la seringue avec la pointe vers le bas et enlever le capuchon de protection.
- Fixer l'un des ensembles d'aiguilles inclus à la seringue. Retirer le couvercle de protection de l'aiguille.
- Faire correspondre la couleur et l'étiquette de la seringue avec l'accessoire approprié et INSÉRER l'aiguille.
- Enfoncer lentement le piston de la seringue jusqu'à ce que le contenu soit déchargé. **NE PAS TIRER LE PISTON EN ARRIÈRE POUR RINCER LE CONTENU DE LA SERINGUE.**
- Retirer l'ensemble aiguille/seringue de l'accessoire et le jeter dans un récipient approprié.
- Répéter les étapes 1 à 5 pour le calibratur suivant.
- Mélanger la cartouche en la secouant délicatement pendant 1 minute.

Voir le manuel d'utilisation de l'analyseur Stat Profile Prime Plus VET pour obtenir des instructions complètes. La cartouche de calibrateurs doit être retournée doucement plusieurs fois pour bien mélanger le contenu. La cartouche est prête à être utilisée.

Tracabilité des étalons

Les substances à analyser sont tracées selon les matériaux de référence étalons de NIST dans la mesure du possible.

HU

Ismertetés

A patrone a következő vizes oldatokkal tartalmazza külön tasakokban: 5 kalibrátor (A, B, C, D és F kalibrátor), referencioldat és egy rugalmas hulladékzsák. Mindenki tasak tartalmaz egy választással ellátott szerkezetet. A tasakban lévő szerkezetek a patron dobozában hátoldalon egy vonalban vannak elrendezve. A választással átúsztására akkor kerül sor, amikor a patronot behelyezik az analízátorba. A patron beszerelése előtt aktiválásához 2 db kreatinin-oldattal töltött fekszkendő áll rendelkezésre.

Használatkészülő használat

Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, iMg, karbamid, glükóz, laktát, kreatinin, pH, PCO₂, PO₂, SO₂%, Hct, Hb, O₂Hb, COHb, MetHb, HbH és tBil mennyiség meghatározására állít teljes vérben a Stat Profile Prime Plus VET analízator használatát.

Műszertart

A műszertartást és az alapelvetek lássát a Stat Profile Prime Plus VET analízator felhasználói kézikönyvében.

Összetétel
és az oldatok mennyiségét a táblázat tartalmazza. Nem tartalmaz emberi eredetű összetevőket, de az anyagok kezelése során követni kell a helyes laboratórium gyakorlatokat. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

Figyelmeztetések és óvintézkedések

A teljes használati utasítást lásd a Stat Profile Prime Plus VET analízator felhasználói kézikönyvében. Kövesse a laboratórium reagensek kezelésére vonatkozó standard eljárásokat. A fel nem használt patronat a helyi irányelveknek megfelelően helyezze hulladékba. A hulladékszák tartóoldalsózt tartalmaz (írtjaálja a szemet, a bőrt és a légzőszerveket).

Tárolás

15–30 °C hőmérsékleten tárolandó. A lejáratí dátum rá van nyomtatva a kalibrátor patronra.

Használati utasítás

A patron aktiválása

- Tartsa a fekszkendő csúcsával felfelé, és vegye le a védősapkát.
- Csatlakoztassa a mellékelt lészerveletet a fekszkendőhöz. Vegye le a tűrő védőborítást.
- Egyeztesse a fekszkendő színét és címkéjét a mellékelt szerkezetével, és szűzra be a tűt.
- Lessan nyomja be a fekszkendő dugattyúját a tartalma kiadásához.
- NE HÚZZA VISSZA A DUGATTYÚT A FEKESKENDŐ TARTALMÁNAK ÁTÖBLÍTÉSÉÉÉ.**
- Távolítsa el a tölfekskendő szerelvényét a szerkezetől, majd helyezze a megfelelő, éles és hegyes hulladékbe.
- A következő kalibrátorral ismételje meg az 1–5. lépést.
- A patron 1 percig dobtasson rázza alaposan keverje össze a tartalmát.

A teljes használati utasítást lásd a Stat Profile Prime Plus VET analízator felhasználói kézikönyvében. A kalibrátor patron többször óvatosan meg kell fordítani a tartalma alapos összekeveréséhez. A patron használatra kész.

Standardok nyomom követésége

Az analízator nyomom követésége a NIST Standard referenciaanyagai szerint történik, ahol ez lehetséges.

KO

설명

칼리브레이트는 각각의 가방에 다음의 수용액이 들어 있습니다. 5개의 보정기(보정기 A, B, C, D 및 F), 참조 용액, 표준액은 5개의 봉지 각각의 보정기 용액에 각각 들어 있습니다. 노출된 봉지 부족은 칼리브레이트 상자 뒷면에 표시된 바깥쪽에 있습니다. 표준액이 완전히 혼합될 때까지 흔들어야 합니다. 사용하지 않는 칼리브레이트 보정기를 위해 크리에아틴인 용액으로 처리된 2개의 주사기로 구성된 충전 키트가 포함되어 있습니다.

사용 목적

Stat Profile Plus VET 분석기를 사용하여 동물 혈액 속 Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, iMg, BUN (요소), 글루코스, 젖산, 크레아티닌, pH, PCO₂, PO₂, SO₂%, Hct, Htb, O₂Hb, COHb, MetHb, HbH 및 tBil에 대한 정량적 분석.

방법론

방법론 및 원칙은 Stat Profile Prime Plus VET 분석기 사용 설명서를 참조하십시오.

구성

보정기 및 용액의 용량은 표에 기록되어 있습니다. 인체 조직 구성 성분이 포함되어 있지 않지만 이러한 물질을 취급하는 동안 항상 안전을 피해야 합니다. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

경고 및 주의사항

전체 지침은 Stat Profile Prime Plus VET 분석기 사용 설명서를 참조하십시오. 시약은 사약 취급에 필요한 표준 구성을 준수하십시오. 표준액에는 인체 조직 구성 성분이 포함되어 있지 않습니다. 사용하지 않는 보정기를 위해 크리에아틴 용액으로 처리된 2개의 주사기로 구성된 충전 키트가 포함되어 있습니다.

보관

15-30°C에 보관하십시오. 만료일은 보정기 칼리브레이트에 인쇄되어 있습니다.

사용법

칼리브레이트 활성화

Cal A 및 Cal C는 보정기 칼리브레이트를 설치하기 전에 크리에아틴인 주사기로 처리됩니다. 2개의 주사기는 Cal A 및 Cal C의 봉지 부족을 방지하고 용액이 완전히 혼합될 때까지 흔들어야 합니다.

- 주사기 캡을 제거하고 바늘을 제거하십시오. 보호 캡을 제거하십시오.
- 동봉된 주사기 바늘을 주사기에 부착합니다. 주사기 바늘에서 보호 캡을 분리합니다.
- 주사기 바늘과 바늘을 바늘 부족을 방지하고 주사기 바늘을 삽입합니다.
- 내용물이 완전히 혼합될 때까지 용액이 혼합될 때까지 흔들어야 합니다. 사용하지 않는 내용물을 없애기 위해 피스톤을 뒤로 당기십시오.
- 부족을 방지하기 위해 바늘/주사기를 분리하여 적절한 주사기 폐쇄를 방지합니다.
- 다음 Cal에 대해 동일한 단계를 반복하십시오.
- 칼리브레이트는 1분 간격으로 잘 흔들어야 합니다.

전체 지침은 Stat Profile Prime Plus VET 분석기 사용 설명서를 참조하십시오. 시약은 혼합하기 위해 보정기 칼리브레이트를 여러 번 신중히 뒤집어야 합니다. 칼리브레이트를 사용할 때까지 흔들어야 합니다.

표준 측정

가능한 경우, 분석물은 NIST 표준 물질로 추적됩니다.

IT

Descrizione

La cartuccia contiene le seguenti soluzioni acquose in sacche separate: 5 calibratori (Calibratore A, B, C, D e F), soluzione di riferimento e un sacco flessibile per la raccolta dei reflui. Ogni sacca include un raccordo con un setto. I raccordi esposti si trovano allineati lungo la parte posteriore della cassetta reagenti. I setti vengono forati durante l'inserimento della cartuccia nell'analizzatore. Per l'attivazione della cartuccia prima dell'installazione, viene fornito un kit di carica comprendente 2 siringhe riempite di soluzione di creatinina.

Usó previsto

Per la determinazione quantitativa di Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, iMg, BUN (urea), glucosio, lattato, creatinina, pH, PCO₂, PO₂, SO₂%, Hct, Htb, HbF, O₂Hb, COHb, MetHb, HbH e tBil nel sangue intero animale mediante l'analizzatore Stat Profile Prime Plus VET.

Metodologia

Per la metodologia e i principi di analisi, vedere il Manuale contenente le istruzioni per l'uso dell'analizzatore Stat Profile Prime Plus VET.

Composizione

I volumi dei calibratore e delle soluzioni sono riportati nella tabella. Non contiene costituenti di origine umana; attenersi tuttavia alle buone pratiche di laboratorio nel maneggiare questi materiali. (FARE RIF. AL DOCUMENTO NCCLS M29-T2).

Avvertenze e precauzioni

Per indicazioni dettagliate, vedere il Manuale contenente le istruzioni per l'uso dell'analizzatore Stat Profile Prime Plus VET. Adottare le normali precauzioni necessarie per la manipolazione dei reagenti di laboratorio. Smaltire la cartuccia calibratore nel rispetto delle norme vigenti. La sacca per la raccolta dei reflui contiene un prodotto conservatore, irritante per occhi, pelle e apparato respiratorio.

Immagazzinaggio

Conservare a 15 - 30 °C. La data di scadenza è stampata sulla cartuccia calibratore.

Istruzioni per l'uso

Attivazione della cartuccia

Prima di installare la cartuccia calibratore, caricare il Cal A e il Cal C con la siringa contenente la soluzione di creatinina. Le due siringhe sono contrassegnate da un'apposita etichetta e codificate a colori in modo da corrispondere ai raccordi sul cartone del Cal A e del Cal C.

- Tenere la siringa con la punta rivolta verso il basso e rimuovere il copripunta.
- Collegare alla siringa uno dei gruppi ago in dotazione. Togliere il copriago.
- Far corrispondere il colore e l'etichetta della siringa al raccordo corrispondente e inserire l'ago.
- Tenere la siringa con la punta rivolta verso il basso e rimuovere il copripunta. **NON RETRARRE LO STANTUFFO PER SVUOTARE LA SERINGA DEL SUO CONTENUTO.**
- Rimuovere il gruppo aggio/siringa dal raccordo e gettarlo in un apposito contenitore per oggetti acuminati.
- Ripetere i punti 1-5 per l'altro calibratore.
- Miscelare bene la cartuccia agitando delicatamente per 1 minuto.

Per indicazioni dettagliate, vedere il Manuale contenente le istruzioni per l'uso dell'analizzatore Stat Profile Prime Plus VET. Con delicatezza, capovolgere più volte la cartuccia calibratore in modo da miscelare bene il contenuto. La cartuccia è pronta per l'uso.

Tracciabilità in base agli standard

Ogniquale è possibile, gli analisi sono conformi ai materiali di riferimento degli standard NIST.

HE

תיאור

הכרטיס מכיל את החמישים תמיסה תואב בשקיות. אישיות: 5 כליים (כילי B, A, B, C), תמיסה ביקורת ושקית פולחן מישור. לכל שקית כולל מאתם בעל מוציאה. השקית הושטות מודרות בשיורה לאורך הזר האחרון ב קופסה התמיסה. מוציאה מונקב במוז נוכחית התמיסה למכשיר הבדיחה. מערכת עשויה כוללה 2 מוקים מילאם בתמיסה קריאטינין כוללה לצורך הפעלה התמיסה לפני ההתחנה.

שימוש מיועד

ביקורת קוונטית של, i.Lactate, pH, PCO₂, PO₂, SO₂%, נלוותה: Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, iMg, BUN (Urea), חלבון, MetHb, HbH ו-tBil בדם של חיה שלמה חור בשטח Stat Profile Prime Plus VET.

Analyzer

מתינות

עיון בהוראות השימוש ב Stat Profile Prime Plus Analyzer להמתנותיה ותקנות.

הבהרה

כילי לבחינת התמיסה ישומות כבלתה. אלו מכיל רכיבים מסוכן אנושי, עליו מנעילת בניה במקבדה הרושית שהוקה יבועת בעל סימול בהוראות כאלה. (סימבול מסמן N29-T2 NCCLS).

אזהרות

אזהרות השימוש ב Stat Profile Prime Plus VET Analyzer ב להוראות כוללות. זו לפעול על פי הוראות הרוקו סימול ב reagents (חומר ראשוני כישות) סלק את התמיסה תואב לזיהוי המיקרומי.

שקית מילה מילה הדרח משמר (בזרם לניחי לניעיים, עולר והשכיחה השכיחה).

אכסון

יש לאכסן בין 15 עד ל 30°C תואב הרוקו מודפס על כילי התמיסה.

הוראות שימוש

Cal C י A צריכים ליתות מסומנים במרוקו קריאטינין לפני התחנת תמיסנית הכול ש המרוקים מסומנים ומודרים בעצב התמיסה להכריכהם על קרטיון Cal C ו Cal A.

- חזקו את המרוקן עק הרטובות מלפני מוסר את מקל המנו.
- אחר זכר ממכרר התמיסית המצומרות למרוקן. מוסר את יחסי הרוקנו המוסרת.
- האמת את הניבנות החותית של המרוקן להרכבה הונקנת והונקת את המוסת.
- אישיות לחץ על בוכנת המרוקן של המתחלה מסומרת.
- האמת את הונקנת המרוקן לשיפוט הונקן המוסת.
- מרוקן על עדיים 1-5 המ